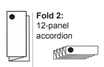
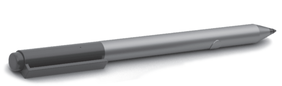
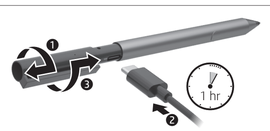
jump2group
17015 Seven Pines Dr.,
Bldg. #1
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1:	Flat size:	Fold 1:	Fold 2:
BLACK	18 x 15 in.	3-panel accordion	12-panel accordion
Color Side 2: BLACK	**Finished size:** 6 x 1.25 in.		





1

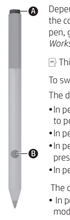


2

3

Pen mode

Presentation mode



Depending on your computer and the app, the functions of buttons **A** and **B** vary. To view or edit the configuration of these buttons, use Windows® settings. For more information on configuring this pen, go to http://www.hp.com/support and see *Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Windows 10).*

This pen is not supported by HP Pen Control.

To switch between pen mode and presentation mode, press and hold **B** and then press **A**.

The default functions for **A** are as follows:

- In pen mode, press to open an application defined in Windows settings. In presentation mode, press to perform the Page Down function.
- In pen mode, press to the screen to erase.*
- In pen mode, press twice to open an application defined in Windows settings. In presentation mode, press twice to perform a Page Up function.
- In pen mode, press and hold to open an application defined in Windows settings.

The default functions for **B** are as follows:

- In pen mode, press to perform a right-click function or select an on-screen item.* In presentation mode, press to perform a left-click function.
- In presentation mode, press twice to perform a right-click function.
- In presentation mode, press and hold and then make a gesture to move the on-screen cursor.

★These functions are performed if the pen is touching a touchscreen, regardless of Bluetooth® connection status.

Light status	Description
Solid blue	The pen is in pairing mode.
Blue (blinking)	The pen has successfully paired.
Green	The pen is in presentation mode.
Red (blinking)	The battery charge level is low.

L05895-B22

Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.

وضع القلم
وضع العرض التقديمي

تختلف وظائف الزرين **A** و **B** اعتمادًا على الكمبيوتر الخاص بك والتطبيق. لعرض تكوين هذه الأزرار أو تحريره، استخدم إعدادات Windows® المزيد من المعلومات عن تكوين هذا القلم، انتقل إلى http://www.hp.com/support وراجع *استخدام قلم لترسيم أو للكتابة بالحبر الرقمي مع مساحة العمل Windows Ink Workspace (الإصدار المستهل 10 Windows).*

HP Pen Control غير مدعم هذا القلم من قبل.

للتبديل بين وضع القلم ووضع العرض التقديمي، اضغط طويلاً على **B** ثم اضغط على **A**.

فيما يلي الوظائف الافتراضية للزر **A**:

- في وضع القلم، اضغط لفتح تطبيق محدد في إعدادات Windows. في وضع العرض التقديمي، اضغط للقيام بوظيفة الانتقال بالصفحة لأسفل (Page Down).
- في وضع القلم، اضغط على الشاشة للمسح.*
- في وضع القلم، اضغط مرتين لفتح تطبيق محدد في إعدادات Windows. في وضع العرض التقديمي، اضغط مرتين للقيام بوظيفة الانتقال بالصفحة لأعلى (Page Up).
- في وضع القلم، اضغط مع الاستمرار لفتح تطبيق محدد في إعدادات Windows.

فيما يلي الوظائف الافتراضية للزر **B**:

- في وضع القلم، اضغط لتنفيذ وظائف زر الماوس الأيمن أو لتحديد العناصر الموجودة على الشاشة.* في وضع العرض التقديمي، اضغط لتنفيذ وظائف زر الماوس الأيسر.
- في وضع العرض التقديمي، اضغط مرتين لتنفيذ وظيفة نقرة زر الماوس الأيمن.
- في وضع العرض التقديمي، اضغط مع الاستمرار ثم قم بإيماءة لتحريك المؤشر على الشاشة.

★يتم تنفيذ هذه الوظائف إذا كان القلم يلامس شاشة لمسية، بغض النظر إلى وضع الاتصال لواجهة Bluetooth®.

حالة الضوء	الوصف
أزرق ثابت	القلم في وضع الإقران.
أزرق (وامض)	تم إقران القلم بالنجاح.
أخضر	القلم في وضع العرض التقديمي.
أحمر (وامض)	مستوى شحن البطارية منخفض.

Mode Pena
Mode Presentasi

Tergantung komputer dan aplikasi Anda, fungsi tombol **A** dan **B** berbeda-beda. Untuk melihat atau mengedit konfigurasi tombol-tombol ini, gunakan pengaturan Windows®. Untuk informasi lebih lanjut tentang cara mengonfigurasi pena ini, buka http://www.hp.com/support dan lihat *Menggunakan Pena untuk Menggambar atau Tinta dengan Ruang Kerja Windows Ink (Windows 10).*

Pena ini tidak didukung HP Pen Control.

Untuk beralih antara mode pena dan mode presentasi, tekan dan tahan **B** lalu tekan **A**.

Fungsi default untuk **A** adalah sebagai berikut:

- Dalam mode pena, tekan untuk membuka aplikasi yang ditentukan di pengaturan Windows. Dalam mode presentasi, tekan untuk melakukan fungsi Turun Satu Halaman.
- Dalam mode pena, tekan lar layar untuk menghapus.*
- Dalam mode pena, tekan dua kali untuk membuka aplikasi yang ditentukan di pengaturan Windows. Dalam mode presentasi, tekan dua kali untuk melakukan fungsi Naik Satu Halaman.
- Dalam mode pena, tekan dan tahan untuk membuka aplikasi yang ditentukan di pengaturan Windows.

Fungsi default untuk **B** adalah sebagai berikut:

- Dalam mode pena, tekan untuk melakukan fungsi klik kanan atau pilih item pada layar.* Dalam mode presentasi, tekan untuk melakukan fungsi klik kiri.
- Dalam mode presentasi, tekan dua kali untuk melakukan fungsi klik kanan.
- Dalam mode presentasi, tekan dan tahan, lalu lakukan gerakan untuk memindahkan kursor pada layar.

★Fungsi ini dilakukan jika pena menyentuh layar sentuh, apa pun status koneksi Bluetooth®-nya.

Status lampu	Keterangan
Biru terang	Pena dalam mode penyandingan.
Biru (berkedip)	Pena berhasil disandingkan.
Hijau	Pena dalam mode presentasi.
Merah (berkedip)	Daya baterai berada di level rendah.

Режим на писалка
Режим на презентация

В зависимост от компютъра и приложението функциите на бутоните **A** и **B** се различават. За да видите или промените конфигурацията на тези бутони, използвайте настройките на Windows®. За повече информация относно конфигурирането на писалката посетете http://www.hp.com/support и вижте *Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Рисуване или оцветяване в Windows Ink Workspace) (Windows 10).*

Тази писалка не се поддържа от HP Pen Control.

За превключване между режим на писалка и режим на презентация натиснете и задържите **B**, след което натиснете **A**.

Функциите по подразбиране за **A** са, както следва:

- В режим на писалка натиснете за отваряне на приложение, определено в настройките на Windows. В режим на презентация натиснете за изпълнение на функцията „Страница надолу".
- В режим на писалка натиснете към екрана, за да изтрите.*
- В режим на писалка натиснете два пъти за отваряне на приложение, определено в настройките на Windows. В режим на презентация натиснете два пъти за изпълнение на функцията „Страница нагоре".
- В режим на писалка натиснете и задържте за отваряне на приложение, определено в настройките на Windows.

Функциите по подразбиране за **B** са, както следва:

- В режим на писалка натиснете за изпълнение на функцията за щракване с десния бутон или изберете елемент на екрана.* В режим на презентация натиснете за изпълнение на функцията за щракване с левия бутон.
- В режим на презентация натиснете два пъти за изпълнение на функцията за щракване с десния бутон.
- В режим на презентация натиснете и задържте, а след това с жест преместете курсора на екрана.

★Тези функции се изпълняват, ако писалката докосва сензорен екран, независимо от състоянието на Bluetooth® връзката.

Състояние на индикатора	Описание
Непрекъснато синьо	Писалката е в режим на сдвояване.
Синьо (мигащо)	Писалката е успешно сдвоена.
Зелено	Писалката е в режим на презентация.
Червено (мигащо)	Нивото на зарядa на батерията е ниско.

Režim pera
Režim prezentace

V závislosti na vašem počítači a aplikaci se funkce tlačítek **A** a **B** mohou lišit. Chcete-li zobrazit nebo upravit konfiguraci těchto tlačítek, použijte nastavení operačního systému Windows®. *Další informace o konfiguraci tohoto pera naleznete na http://www.hp.com/support v části použití pera na kreslení nebo vybarvování inkoustem v rozhraní Windows Ink Workspace (Windows 10).*

Toto pero není podporováno softwarem HP Pen Control.

Pokud chcete přepnout mezi režimem pera a režimem prezentace, stiskněte a podržte tlačítko **B** a poté stiskněte tlačítko **A**.

Výchozí funkce pro **A** jsou:

- V režimu pera otevřete stisknutím aplikaci definovanou v nastavení operačního systému Windows. V režimu prezentace provedete stisknutím funkci Přechod o stránku dolů.
- V režimu pera provedete jeho přložením k obrazovce vymazání.*
- V režimu pera otevřete dvojným stisknutím aplikaci definovanou v nastavení operačního systému Windows. V režimu prezentace provedete dvojitým stisknutím funkci Přechod o stránku nahoru.
- V režimu pera otevřete stisknutím a podržením aplikaci definovanou v nastavení operačního systému Windows.

Výchozí funkce pro **B** jsou:

- V režimu pera provedete stisknutím funkci kliknutí pravým tlačítkem nebo vyberete položku na obrazovce.* V režimu prezentace provedete stisknutím funkci kliknutí levým tlačítkem.
- V režimu prezentace provedete dvojitým stisknutím funkci kliknutí pravým tlačítkem.
- V režimu prezentace provedete gesto posunu kurzoru na obrazovce stisknutím a podržením.

★Tyto funkce se provedou, když se pero dotkne obrazovky, bez ohledu na stav připojení Bluetooth®.

Stav kontrolky	Popis
Svítí modře	Pero je v režimu párování.
Modrá (bliká)	Pero bylo úspěšně spárováno.
Zelená	Pero je v režimu prezentace.
Červená (bliká)	Úroveň nabití baterie je nízká.

Pennetilstand
Præsentationstilstand

Funktionerne for knapperne **A** og **B** varierer afhængigt af din computer og appen. Hvis du vil se eller redigere konfigurationen af disse knapper, skal du bruge indstillingerne i Windows. Få flere oplysninger om konfiguration af denne pen på http://www.hp.com/support, og se *Brug en pen til at tegne eller male med Windows Ink Workspace (Windows 10).*

Denne pen understøttes ikke af HP Pen Control.

For at skifte mellem pennetilstand og præsentationstilstand skal du trykke og holde **B** nede og derefter trykke på **A**.

Standardfunktionerne for **A** er som følger:

- I pennetilstand skal du trykke for at åbne en app, der er defineret i Windows-indstillingerne. I præsentationstilstand skal du trykke for at udføre funktionen Side ned (Page Down).
- I pennetilstand skal du trykke på skærmen for at slette.*
- I pennetilstand skal du trykke to gange for at åbne en app, der er defineret i Windows-indstillingerne. I præsentationstilstand skal du trykke to gange for at udføre funktionen Side op (Page Up).
- I pennetilstand skal du trykke og holde for at åbne en app, der er defineret i Windows-indstillingerne.

Standardfunktionerne for **B** er som følger:

- I pennetilstand skal du trykke for at udføre en højreklikfunktion eller vælge et objekt på skærmen.* I præsentationstilstand skal du trykke for at udføre en venstreklikfunktion.
- I præsentationstilstand skal du trykke to gange for at udføre et højreklik.
- I præsentationstilstand skal du trykke og holde og derefter lave en håndbevægelse for at flytte markøren på skærmen.

★Disse funktioner udføres, hvis pennen berører en berøringsskærm, uanset Bluetooth®-forbindelsestatus.

Lysstatus	Beskrivelse
Vedvarende blå	Pennen er i parringstilstand.
Blå (blinker)	Pennen er korrekt parret.
Grøn	Pennen er i præsentationstilstand.
Rød (blinker)	Batteriniveauet er lavt.

Stiftmodus
Präsentationsmodus

Die Funktionen der Tasten **A** und **B** variieren je nach Computer und App. Um die Konfiguration dieser Tasten anzuzeigen oder zu bearbeiten, verwenden Sie die Windows®-Einstellungen. Weitere Informationen zum Konfigurieren dieses Stifts finden Sie unter www.hp.com/support im Artikel *Verwenden eines Stifts zum Zeichnen mit Windows Ink-Arbeitsbereich (Windows 10).*

Dieser Stift wird nicht von HP Pen Control unterstützt.

Drücken und halten Sie **B** und drücken Sie dann **A**, um zwischen dem Stift- und dem Präsentationsmodus zu wechseln.

Die Standardfunktionen für **A** sind wie folgt:

- Drücken Sie die Taste im Stiftmodus, um eine in den Windows Einstellungen definierte Anwendung zu öffnen. Drücken Sie die Taste im Präsentationsmodus, um eine Seite nach unten zu springen.
- Drücken Sie die Taste im Stiftmodus auf das Display, um einen Löschvorgang auszuführen.*
- Drücken Sie die Taste im Stiftmodus zweimal, um eine in den Windows Einstellungen definierte Anwendung zu öffnen. Drücken Sie die Taste im Präsentationsmodus zweimal, um eine Seite nach oben zu springen.
- Halten Sie die Taste im Stiftmodus gedrückt, um eine in den Windows Einstellungen definierte Anwendung zu öffnen.

Die Standardfunktionen für **B** sind wie folgt:

- Drücken Sie die Taste im Stiftmodus, um einen Rechtsklick auszuführen oder ein Element auf dem Bildschirm auszuwählen.* Drücken Sie die Taste im Präsentationsmodus, um einen Linksklick auszuführen.
- Drücken Sie die Taste im Präsentationsmodus zweimal, um einen Rechtsklick auszuführen.
- Halten Sie die Taste im Präsentationsmodus gedrückt und führen Sie dann eine Bewegung aus, um den Cursor auf dem Bildschirm zu bewegen.

★Diese Funktionen werden ausgeführt, wenn der Stift einen Touchscreen berührt, unabhängig vom Bluetooth® Verbindungsstatus.

Statusanzeige	Beschreibung
Leuchtet blau	Der Stift ist im Kopplungsmodus.
Blau (blinkend)	Der Stift wurde erfolgreich gekoppelt.
Grün	Der Stift ist im Präsentationsmodus.
Rot (blinkend)	Der Akkuladestand ist niedrig.

Modo de lápiz
Modo de presentación

Según el equipo y la aplicación, las funciones de los botones **A** y **B** varían. Para ver o editar la configuración de estos botones, utilice las configuraciones de Windows®. *Para obtener más información sobre la configuración del lápiz, vaya a http://www.hp.com/support y consulte Uso de un lápiz para dibujar y escribir con Windows Ink Workspace (Windows 10).*

Este lápiz no es admitido por HP Pen Control.

Para alternar entre el modo de lápiz y el modo de presentación, presione y sostenga **B** y luego presione **A**.

Las funciones predeterminadas de **A** son las siguientes:

- En el modo de lápiz, presione para abrir una aplicación definida en las configuraciones de Windows. En el modo de presentación, presione para realizar la función de Avanzar pág.
- En el modo de lápiz, presione en la pantalla para borrar.*
- En el modo de lápiz, presione dos veces para abrir una aplicación definida en las configuraciones de Windows. En el modo de presentación, presione dos veces para realizar una función de Retroceder pág.
- En el modo de lápiz, presione y sostenga para abrir una aplicación definida en las configuraciones de Windows.

Las funciones predeterminadas de **B** son las siguientes:

- En el modo de lápiz, presione para realizar un clic de botón derecho o seleccionar un elemento en la pantalla.* En el modo de presentación, presione para realizar un clic de botón izquierdo.
- En el modo de presentación, presione dos veces para realizar una función de clic con el botón derecho.
- En el modo de presentación, presione y sostenga y luego haga un gesto para mover el cursor en la pantalla.

★Estas funciones se realizan si el lápiz toca la pantalla táctil, sin importar el estado de la conexión Bluetooth®.

Estado del indicador luminoso	Descripción
Azul fijo	El lápiz está en modo de emparejamiento.
Azul (intermitente)	El lápiz se empareció correctamente.
Verde	El lápiz está en modo de presentación.
Rojo (intermitente)	La batería está con nivel de carga bajo.

Λειτουργία γραφίδας
Λειτουργία παρουσίασης

Ανάλογα με τον υπολογιστή και την εφαρμογή που διαθέτετε, οι λειτουργίες των κουμπιών **A** και **B** διαφέρουν. Για να δείτε ή να επεξεργαστείτε τη διαμόρφωση αυτών των κουμπιών, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις των Windows®. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση της γραφίδας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα http://www.hp.com/support και ανατρέξτε στο *Χρήση γραφίδας για το σχεδίαση ή γράφη με τον Χώρο εργασίας του Windows Ink (Windows 10).*

Η συγκεκριμένη γραφίδα δεν υποστηρίζεται από το HP Pen Control.

Για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας γραφίδας και της λειτουργίας παρουσίασης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **B** και μετά πατήστε το κουμπί **A**.

Οι προεπιλεγμένες λειτουργίες για το κουμπί **A** είναι οι εξής:

- Στη λειτουργία γραφίδας, πατήστε για να ανοίξετε μια εφαρμογή που έχετε καθορίσει στις ρυθμίσεις των Windows. Στη λειτουργία παρουσίασης, πατήστε για να κάνετε Page Down.
- Στη λειτουργία γραφίδας, πατήστε στην οθόνη για διαγραφή.*
- Στη λειτουργία γραφίδας, πατήστε δύο φορές για να ανοίξετε μια εφαρμογή που έχετε καθορίσει στις ρυθμίσεις των Windows. Στη λειτουργία παρουσίασης, πατήστε δύο φορές για να κάνετε Page Up.
- Στη λειτουργία γραφίδας, πατήστε παρατεταμένα για να ανοίξετε μια εφαρμογή που έχετε καθορίσει στις ρυθμίσεις των Windows.

Οι προεπιλεγμένες λειτουργίες για το κουμπί **B** είναι οι εξής:

- Στη λειτουργία γραφίδας, πατήστε για να κάνετε δεξί κλικ ή για επιλέξετε ένα στοιχείο στην οθόνη.* Στη λειτουργία παρουσίασης, πατήστε για να κάνετε αριστερό κλικ.
- Στη λειτουργία παρουσίασης, πατήστε δύο φορές για να κάνετε δεξί κλικ.
- Στη λειτουργία παρουσίασης, πατήστε παρατεταμένα και μετά κάντε μια κίνηση με το χέρι για να μετακινήσετε τον δείκτη στην οθόνη.

★Αυτές οι λειτουργίες εκτελούνται, εφόσον η γραφίδα ακουμπάει την οθόνη αφής, ανεξάρτητα από την κατάσταση σύνδεσης του Bluetooth®.

Φωτεινή ένδειξη	Περιγραφή
Σταθερά μπλε	Η γραφίδα είναι σε λειτουργία σύζευξης.
Μπλε (αναβοσβήνει)	Η γραφίδα έχει συζευχθεί με επιτυχία.
Πράσινο	Η γραφίδα είναι σε λειτουργία παρουσίασης.
Κόκκινο (αναβοσβήνει)	Το επίπεδο φόρτισης μπαταρίας είναι χαμηλό.

Mode stylet
Mode présentation

En fonction de votre ordinateur, les fonctions des boutons **A** et **B** peuvent varier. Pour afficher ou modifier la configuration de ces boutons, utilisez les paramètres Windows®. Pour plus d'informations sur la configuration de ce stylet, allez sur http://www.hp.com/support et consultez *Utilisation d'un stylet pour dessiner ou signer avec Windows Ink Workspace (Windows 10).*

Ce stylet n'est pas pris en charge par HP Pen Control.

Pour passer du mode stylet au mode présentation, maintenez la touche enfoncée **B** puis appuyez sur **A**.

Les fonctions par défaut pour **A** sont les suivantes :

- En mode stylet, appuyez pour ouvrir une application définie dans les paramètres Windows. En mode présentation, appuyez pour effectuer la fonction Bas de Page.
- En mode stylet, appuyez pour effacer l'écran.*
- En mode stylet, appuyez deux fois pour ouvrir une application définie dans les paramètres Windows. En mode présentation, appuyez deux fois pour effectuer une fonction Haut de Page.
- En mode stylet, maintenez la touche enfoncée pour ouvrir une application définie dans les paramètres Windows.

Les fonctions par défaut pour **B** sont les suivantes :

- En mode stylet, appuyez pour effectuer une fonction de clic droit ou sélectionner un élément à l'écran.* En mode présentation, appuyez pour exécuter une fonction de clic gauche.
- En mode présentation, appuyez deux fois pour effectuer un clic droit.
- En mode présentation, maintenez la touche enfoncée, puis faites un geste pour déplacer le curseur à l'écran.

★Ces fonctions sont exécutées si le stylet entre en contact avec un écran tactile, quel que soit l'état de connexion Bluetooth®.

État allumé	Description
Bleu fixe	Le stylet est en mode de couplage.
Bleu (clignotant)	Le stylet a été couplé correctement.
Vert	Le stylet est en mode présentation.
Rouge (clignotant)	Le niveau de charge de la batterie est faible.

Način rada za olovku
Način rada za prezentaciju

Ovisno o računalu i aplikaciji, funkcije gumba **A** i **B** mogu se razlikovati. Da biste pregledali ili uredili konfiguraciju tih tipki, koristite postavke sustava Windows®. Dodatne informacije o konfiguraciji olovke potražite na web-mjestu http://www.hp.com/support u članku *Uživanje u Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Korištenje olovke ili rukopisa uz radni prostor za Windows Ink) (Windows 10).*

HP Pen Control ne podržava tu olovku.

Da biste prešli iz načina rada za olovku u način rada za prezentaciju i obratno, pritisnite i držite **B**, a zatim pritisnite **A**.

Zadane funkcije za **A** navedene su u nastavku:

- U načinu rada za olovku otvorite aplikaciju definiranu u postavkama sustava Windows. U načinu rada za prezentaciju pritisnite da biste izvelі funkciju pomicanja stranice prema dolje.
- U načinu rada za olovku pritisnite zaslon da biste izbrisali.*
- U načinu rada za olovku dvaput pritisnite da biste otvorili aplikaciju definiranu u postavkama sustava Windows. U načinu rada za prezentaciju pritisnite dvaput da biste izvelі funkciju pomicanja stranice prema gore.
- U načinu rada za olovku pritisnite i držite da biste otvorili aplikaciju definiranu u postavkama sustava Windows.

Zadane funkcije za **B** navedene su u nastavku:

- U načinu rada za olovku pritisnite da biste izvelі funkciju desnog klika ili odabrali stavku na zaslonu.* U načinu rada za prezentaciju pritisnite da biste izvelі funkciju lijevog klika.
- U načinu rada za prezentaciju pritisnite dvaput da biste izvelі funkciju desnog klika.
- U načinu rada za prezentaciju pritisnite i držite, a zatim izvedite gestu da biste na zaslonu pomaknuli pokazivač.

★Te se funkcije izvode ako olovka dodiruje dodirni zaslon, bez obzira na stanje Bluetooth® veze.

Stanje žaruljice	Opis
Neprekidno plavo svijetlo	Olovka je u načinu rada za uparivanje.
Plavo (treperi)	Olovka je uspješno uparena.
Zeleno	Olovka je u načinu rada za prezentaciju.
Crveno (treperi)	Niska je razina napunjenosti baterije.

Modalità penna
Modalità presentazione

Le funzioni del pulsante **A** e **B** variano a seconda del computer e dell'app in uso. Per visualizzare o modificare la configurazione di questi pulsanti, utilizzare le impostazioni di Windows®. *Per maggiori informazioni sulla configurazione della penna, visitare http://www.hp.com/support e cercare il documento Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Windows 10)* Utilizzo di una penna per disegnare o scrivere con Windows Ink Workspace in Windows 10).

Questa penna non è supportata da HP Pen Control.

Per passare dalla modalità penna alla modalità presentazione, premere e tenere premuto il pulsante **B**, quindi premere il pulsante **A**.

Le funzioni predefinite del pulsante **A** sono:

- In modalità penna, premere per aprire un'applicazione definita nelle impostazioni di Windows. In modalità presentazione, premere per attivare la funzione pagina giù.
- In modalità penna, premere sullo schermo per cancellare.*
- In modalità penna, premere due volte per aprire un'applicazione definita nelle impostazioni di Windows. In modalità presentazione, premere due volte per attivare la funzione pagina su.
- In modalità penna, premere e tenere premuto per aprire un'applicazione definita nelle impostazioni di Windows.

Le funzioni predefinite del pulsante **B** sono:

- In modalità penna, premere per attivare la funzione clic destro o selezionare un elemento sullo schermo.* In modalità presentazione, premere per attivare la funzione clic sinistro.
- In modalità presentazione, premere due volte per attivare la funzione clic destro.
- In modalità presentazione, premere e tenere premuto, quindi compiere un gesto per spostare il cursore sullo schermo.

★Queste funzioni vengono eseguite se la penna tocca un touchscreen, indipendentemente dallo stato della connessione Bluetooth®.

Spia di stato	Descrizione
Blu fissa	La penna è in modalità associazione.
Blu (lampeggiante)	La penna è stata associata correttamente.
Verde	La penna è in modalità presentazione.
Rossa (lampeggiante)	Il livello di carica della batteria è basso.

Қалам режимі
Презентация режимі

Компьютер түріне және бағдарламаға байланысты **A** және **B** түймелерінің мүмкіндіктері өзгеше болады. Осы түймелердің конфигурациясын көруге немесе өңдеу үшін Windows® параметрлерін пайдаланыңыз. Бұл қаламды конфигурациялау туралы қосымша ақпаратты алу үшін http://www.hp.com/support веб-бетін ашыңыз, Использование стилуса для рисования или письма в Windows Ink Workspace (Windows 10) (Қаламды Windows Ink Workspace (Windows 10) бағдарламасында сурет салу немесе жазу үшін пайдалану) бөлімін қараңыз.

Бұл қаламға HP Қалам басқару элементтері қолдау көрсетілмейді.

Қалам режимі және презентация режимі арасында ауысу үшін **B** одан кейін **A** батырмаларын басыңыз.

A әдепкі функциялары мынадай:

- Қалам режимінде басқанда, Windows параметрлерінде анықталған бағдарламаны ашу үшін басыңыз. Презентация режимінде басқанда, бір бетке тамен өту үшін басыңыз.
- Қалам режимінде басқанда, экранды үшін экранды басыңыз.*
- Қалам режимінде басқанда, Windows параметрлерінде анықталған бағдарламаны ашу үшін екі рет басыңыз. Презентация режимінде басқанда, бір бетке жоғары өту үшін екі рет басыңыз.
- Қалам режимінде басқанда, Windows параметрлерінде анықталған бағдарламаны ашу үшін басып ұстап тұрыңыз.

B әдепкі функциялары мынадай:

- Қалам режимінде басқанда, оң жақ түймешікті басу функциясын орындау немесе экрандағы элементті таңдау үшін басыңыз.* Презентация режимінде басқанда, сол жақ түймешікті басу функциясын орындау үшін басыңыз.
- Презентация режимінде басқанда, оң жақ түймешікті басу функциясын орындау үшін екі рет басыңыз.
- Презентация режимінде басқанда, экрандағы көрсеткішті жылжыту үшін басып ұстап тұрыңыз, одан кейін қимылды орындаңыз.

★Аталған функциялар орындау үшін Bluetooth® байланыс күйіне қарамастан қалам сенсорлы экранға бауыры тиіс.

Индикатор күйі	Сипаттама
Көк түсті индикатор қалыпты жанады.	Қалам жұптасу күйінде.
Көк түсті индикатор жыпылықтайды	Қалам сәтті түрде жұптасқан.
Жасыл түсті индикатор жанады	Қалам презентация режимінде.
Қызыл түсті индикатор жыпылықтайды	Батарея заряды тамен деңгейде.

Pildspalvas režīms
Prezentācijas režīms

Atkarībā no datora modeļa un lietojumprogrammas poga **A** un **B** funkcijas var atšķirties. Lai skatītu vai rediģētu šo pogu konfigurāciju, izmantojiet Windows® iestatījumus. Lai iegūtu papildinformāciju par šo pildspalvu, apmeklējiet vietni http://www.hp.com/support un skatiet sadaļu *Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Windows 10)* (Pildspalvas izmantošana zīmēšanai vai rakstīšanai ar tinti, izmantojot Windows Ink darbvietu (Windows 10)).

HP Pen Control neatbalsta šo pildspalvu.

Lai pārslēgtos no pildspalvas uz prezentācijas režīmu vai pretēji, nospiediet un turiet nospiestu **B**, un tad nospiediet **A**.

A noklusējuma funkcijas ir tādas, kā norādīts tālāk.

- Pildspalvas režīmā — nospiediet, lai atvērtu Windows iestatījumos definētu lietojumprogrammu. Prezentācijas režīmā — nospiediet, lai izmantotu lejupkāpšanas funkciju.
- Pildspalvas režīmā — piespiediet pie ekrāna, lai dzēstu.*
- Pildspalvas režīmā — nospiediet divas reizes, lai atvērtu Windows iestatījumos definētu lietojumprogrammu. Prezentācijas režīmā — nospiediet divas reizes, lai izmantotu augšupkāpšanas funkciju.
- Pildspalvas režīmā — nospiediet un turiet nospiestu, lai atvērtu Windows iestatījumos definētu lietojumprogrammu.

B noklusējuma funkcijas ir tādas, kā norādīts tālāk.

- Pildspalvas režīmā — nospiediet, lai veiktu labās pogas klikšķa funkciju vai atlasītu ekrānā esošu vienumu.* Prezentācijas režīmā — nospiediet, lai veiktu kreisās pogas klikšķa funkciju.
- Prezentācijas režīmā — nospiediet divas reizes, lai veiktu labās pogas klikšķa funkciju.
- Prezentācijas režīmā — nospiediet un turiet nospiestu, tad veiciet žestu, lai pārvietotu ekrānā redzamo kursoru.

★Šīs funkcijas tiek izpildītas, ja pildspalva pieskaras skārienekrānam neatkarīgi no Bluetooth® savienojuma statusa.

Indikatora statuss	Apraksts
Deg zilā krāsā	Pildspalva darbojas pāri savienošanas režīmā.
Zils (mirgo)	Pildspalva ir veiksmīgi izveidojusi pāra savienojumu.
Zaļš	Pildspalva darbojas prezentācijas režīmā.
Sarkans (mirgo)	Zems akumulatora uzlādes līmenis.

Rašiklio režimas
Prezentacijos režimas

Atsižvelgiant į kompiuterį ir programą, mygtukų **A** ir **B** funkcijos gali skirtis. Norėdami peržiūrėti arba keisti šių mygtukų konfigūraciją, naudokite „Windows®" nustatymus. Daugiau informacijos apie rašiklio konfiguravimą rasite tinklalapyje http://www.hp.com/support, skyriuje *Rašiklio naudojimas piešimui ar rašymui su „Windows Ink Workspace" („Windows 10").*

Šis rašiklis nėra palaikomas „HP Pen Control".

Norėdami perjungti iš rašiklio į prezentacijos režimą ir atvirkščiai, palaikykite paspaudę **B** ir tuomet paspauskite **A**.

Numatytosios **A** funkcijos:

- Veikiant rašiklio režimu paspauskite, kad atidarytumėte „Windows" nustatymuose numatytą programą. Veikiant prezentacijos režimu paspauskite, kad pasuktumėte puslapį žemyn.
- Veikiant rašiklio režimu paspauskite ant ekrano, kad ištrintumėte.*
- Veikiant rašiklio režimu paspauskite du kartus, kad atidarytumėte „Windows" nustatymuose numatytą programą. Veikiant prezentacijos režimu paspauskite du kartus, kad pasuktumėte puslapį aukštyn.
- Veikiant rašiklio režimu palaikykite paspaudę, kad atidarytumėte „Windows" nustatymuose numatytą programą.

Numatytosios **B** funkcijos:

- Veikiant rašiklio režimu paspauskite, kad atliktumėte peles dešiniojo klavišo paspaudimo veiksmą arba pasirinktumėte elementą ekrane.* Veikiant prezentacijos režimu paspauskite, kad atliktumėte peles kairiojo klavišo paspaudimo veiksmą.
- Veikiant prezentacijos režimu paspauskite du kartus, kad atliktumėte peles dešiniojo klavišo paspaudimo veiksmą.
- Veikiant prezentacijos režimu palaikykite paspaudę ir atlikite veiksmą, kad pasirinktumėte žymeklį ekrane.

★Šie veiksmai atliekami, jeigu rašiklis liečia lietimui jautrų ekraną nepriklausomai nuo „Bluetooth®" susijungimo būsenos.

Lemputės būsena	Aprašymas
Dega nuolatos mėlynai	Rašiklis veikia siejimo režimu.
Mėlyna (mirksi)	Rašiklis sėkmingai susietas.
Žalias	Rašiklis veikia prezentacijos režimu.
Raudona (mirksi)	Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis.

jump2group
17015 Seven Pines Dr.,
Bldg. #1
Spring, TX 77379
832.717.4331

Color Side 1: BLACK

Color Side 2: BLACK

Flat size: 18 x 15 in.

Finished size: 6 x 1.25 in.

Fold 1: 3-panel accordion

Fold 2: 12-panel accordion

Toli üzemmód
Bemutató üzemmód

A számítógép típusától és az alkalmazástól függően az **A** és a **B** gomb funkciója eltérő lehet. A gombok konfigurációjának megtekintéséhez vagy szerkesztéséhez használja a Windows® rendszer beállításait. A toll konfigurálásával kapcsolatos további információkért látogasson el a *http://www.hp.com/support* webhelyre, és tekintse meg a *Toll használata rajzoláshoz vagy tinta használata Windows Ink Workspace segítségével (Windows 10)* című cikket.

☏ Ezt a tollat a HP Pen Control nem támogatja.

A Toli üzemmód és a Bemutató üzemmód között váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **B** gombot, majd nyomja meg az **A** gombot.

A **A** gomb alapértelmezett funkciói a következők:

- Toli üzemmódban a gomb megnyomásával megnyithatja a Windows beállításaban megadott alkalmazást. Bemutató üzemmódban a gomb megnyomásával végrehajthatja a Lapozás felfelé műveletet.
- Toli üzemmódban a gomb képernyőhöz érintésével tűzdöhet.
- Toli üzemmódban a gomb kétszeri megnyomásával megnyithatja a Windows beállításaban megadott alkalmazást. Bemutató üzemmódban a gomb kétszeri megnyomásával végrehajthatja a Lapozás felfelé műveletet.
- Toli üzemmódban a gomb megnyomásával és lenyomva tartásával megnyithatja a Windows beállításaban megadott alkalmazást.

A **B** gomb alapértelmezett funkciói a következők:

- Toli üzemmódban a gomb megnyomásával végrehajthat egy jobb gombos műveletet, vagy kiválaszthat egy képernyőn látható elemet.* Bemutató üzemmódban a gomb megnyomásával végrehajthat egy bal gombos műveletet.
- Bemutató üzemmódban a gomb kétszeri megnyomásával végrehajthat egy jobb gombos műveletet.
- Bemutató üzemmódban a gomb megnyomásával és lenyomva tartásával, majd egy kézmozdulat végrehajtásával mozgathatja a képernyőn látható kurzort.

★Ezek a műveletek lesznek végrehajtva a toll érintőképernyőhöz való érintésekor, a Bluetooth®-kapcsolat állapotától függetlenül.

A jelzőfény állapota	Leírás
Folyamatosan kéken villogó	A toll párosítás üzemmódban van.
Kék (villogó)	A toll párosítása sikeres.
Zöld	A toll Bemutató üzemmódban van.
Vörös (villogó)	Az akkumulátor töltöttségi szinje alacsony.

Pennmodus
Presentasjonsmodus

Afhankelijk van uw computer en de app varieren de functies van de knoppen **A** en **B**. Gebruik Windows® -instellingen om de configuratie van deze knoppen weer te geven of te bewerken. Ga voor meer informatie over het configureren van deze pen naar *http://www.hp.com/support en lees Een pen gebruiken om te tekenen of te kladeren passen met Windows Ink Workspace (Windows 10)*.

☏ Deze pen wordt niet ondersteund door HP Pen Control.

Om te schakelen tussen de pen- en presentatiemodus, houdt u **B** ingedrukt en drukt u op **A**.

Dit zijn de standaardfuncties voor **A**:

- In de penmodus: druk om een applicatie te openen die in Windows-instellingen is gedefinieerd. In de presentatiemodus: druk om een pagina omlaag te gaan.
- In de penmodus: druk op het scherm om te wissen.*
- In de penmodus: druk tweemaal om een applicatie te openen die in Windows-instellingen is gedefinieerd. In de presentatiemodus: druk tweemaal om een pagina omhoog te gaan.
- In de penmodus: druk en houd de pen op het scherm om een applicatie te openen die in Windows-instellingen is gedefinieerd.

Dit zijn de standaardfuncties voor **B**:

- In de penmodus: druk om een rechtsklikfunctie uit te voeren of een item op het scherm te selecteren.* In de presentatiemodus: druk om een linksklikfunctie uit te voeren.
- In de presentatiemodus: druk tweemaal om een rechtsklikfunctie uit te voeren.
- In de presentatiemodus: druk en verplaats de cursor te verplaatsen op het scherm.

★Deze functies worden uitgevoerd als de pen contact maakt met het touchscreen, ongeacht de status van de Bluetooth® verbinding.

Status van lampje	Beschrijving
Blauw	De pen staat in de koppelmodus.
Blauw (knipperend)	De pen is gekoppeld.
Groen	De pen staat in de presentatiemodus.
Rood (knipperend)	De batterij is bijna leeg.

Penmodus
Presentasjonsmodus

Funksjonene til **A** og **B** kan variere alt etter hvilken datamaskin og applikasjon du har. Hvis du vil se eller redigere konfigurasjonen til disse knappene, bruk Windows® -innstillingene. Gå til *www.hp.com/support* for mer informasjon om konfigurering av denne pennen, og se *Bruke en penn til å tegne med Windows Ink-arbeidsområdet (Windows 10)*.

☏ Denne pennen er ikke støttet av HP Pen Control.

Trykk på og hold nede **B** og trykk deretter på **A** hvis du vil veksle mellom penmodus og presentasjonsmodus.

Standardfunksjonene for **A** er de følgende:

- I penmodus: trykk for å åpne en applikasjon definert i Windows-innstillingene. I presentasjonsmodus: trykk for side ned-funksjonen.
- I penmodus: trykk om noen ganger for å slette.*
- I penmodus: trykk to ganger for å åpne en applikasjon definert i Windows-innstillingene. I presentasjonsmodus: trykk to ganger for side opp-funksjonen.
- I penmodus: trykk og hold for å åpne en applikasjon definert i Windows-innstillingene.

Standardfunksjonene for **B** er de følgende:

- I penmodus: trykk for å utføre en høyreklikksfunksjon eller velge et objekt på skjermen.* I presentasjonsmodus: trykk for å utføre en venstreklikksfunksjon.
- I presentasjonsmodus: trykk to ganger for å utføre en høyreklikksfunksjon.
- I presentasjonsmodus: trykk, hold og beveg pennen for å flytte pekeren på skjermen.

★Disse funksjonene utføres dersom pennen er i kontakt med en berøringsskjerm, uavhengig av Bluetooth®-tilkoblingsstatus.

Lys	Beskrivelse
Solid blå	Pennen er i parningsmodus.
Blinkende blått	Pennen er paret.
Grønn	Pennen er i presentasjonsmodus.
Blinkende rødt	Pennen har lavt batteri.

Tryb pióra
Tryb prezentacji

W zależności od komputera i aplikacji funkcje przycisków **A** i **B** mogą być różne. Aby wyświetlić lub edytować konfigurację tych przycisków, użyj ustawień systemu Windows®. Aby uzyskać więcej informacji na temat konfigurowania tego pióra, przejdź do strony *http://www.hp.com/support i zobacz temat Używanie pióra do rysowania lub korzystanie z przestrzeni roboczej Windows Ink Workspace (Windows 10)*.

☏ To pióro nie jest obsługiwane przez oprogramowanie HP Pen Control.

Aby przełączać między trybem pióra a trybem prezentacji, naciśnij i przytrzymaj przycisk **B**, a następnie naciśnij przycisk **A**.

Domyślne funkcje przycisku **A** są następujące:

- W trybie pióra naciśnij, aby otworzyć aplikację określoną w ustawieniach systemu Windows. W trybie prezentacji naciśnij, aby wykonać funkcję Page Down.
- W trybie pióra naciśnij ekran, aby wymazać*.
- W trybie pióra naciśnij dwukrotnie, aby otworzyć aplikację określoną w ustawieniach systemu Windows. W trybie prezentacji naciśnij dwukrotnie, aby wykonać funkcję Page Up.
- W trybie pióra naciśnij i przytrzymaj, aby otworzyć aplikację określoną w ustawieniach systemu Windows.

Domyślne funkcje przycisku **B** są następujące:

- W trybie pióra naciśnij, aby wykonać funkcję kliknięcia prawym przyciskiem myszy lub wybrać element na ekranie*. W trybie prezentacji naciśnij, aby wykonać funkcję kliknięcia lewym przyciskiem myszy.
- W trybie prezentacji naciśnij dwukrotnie, aby wykonać funkcję kliknięcia prawym przyciskiem myszy.
- W trybie prezentacji naciśnij i przytrzymaj, a następnie wykonaj gest, aby zmienić położenie kursora.

★Te funkcje są wykonywane, jeśli pióro dotyka ekranu dotykowego, bez względu na stan połączenia Bluetooth®.

Stan wskaźnika	Opis
Świeci stale na niebiesko	Pióro jest w trybie parowania.
Miga na niebiesko	Pióro zostało sparowane.
Świeci stale na zielono	Pióro jest w trybie prezentacji.
Miga na czerwono	Niski poziom naładowania baterii.

Mode de caneta
Modo de apresentação

Dependendo do computador e da aplicação, as funções dos botões **A** e **B** variam. Para ver ou editar a configuração desses botões, utilize as definições do Windows. Para obter mais informações sobre a configuração desta caneta, aceda a *http://www.hp.com/support e consulte Usar uma caneta para desenhar ou pintar com o Windows Ink Workspace (Windows 10)*.

☏ Esta caneta não é suportada por HP Pen Control.

Para alternar entre o modo de caneta e o modo de apresentação, prima continuamente **B** e, em seguida, prima **A**.

As funções predefinidas para **A** são as seguintes:

- No modo de caneta, prima para abrir uma aplicação definida nas definições do Windows. No modo de apresentação, prima para efetuar a função Page Down.
- No modo de caneta, pressione no ecrã para apagar.*
- No modo de caneta, prima duas vezes para abrir uma aplicação definida nas definições do Windows. No modo de apresentação, prima duas vezes para efetuar a função Page Up.
- No modo de caneta, prima continuamente para abrir uma aplicação definida nas definições do Windows.

As funções predefinidas para **B** são as seguintes:

- No modo de caneta, prima para efetuar uma função de clique com o botão direito ou selecione um item no ecrã.* No modo de apresentação, prima para efetuar uma função de clique com o botão esquerdo.
- No modo de apresentação, prima duas vezes para efetuar uma função de clique com o botão direito.
- No modo de apresentação, prima continuamente e, em seguida, efetue um gesto para mover o cursor no ecrã.

★Estas funções são executadas se a caneta estiver a tocar num ecrã tátil, independentemente do estado da ligação Bluetooth®.

Estado da luz	Descrição
Azul sólido	A caneta está no modo de emparelhamento.
Azul (intermitente)	A caneta foi emparelhada com êxito.
Verde	A caneta está no modo de apresentação.
Vermelho (intermitente)	O nível de carga da bateria está baixo.

Modo de caneta
Modo de apresentação

Dependendo do seu computador e do aplicativo, as funções dos botões **A** e **B** variam. Para editar ou editar a configuração desses botões, use as configurações do Windows®. Para mais informações sobre como configurar a caneta, acesse *http://www.hp.com/support e consulte Usar uma caneta para desenhar ou pintar com o Windows Ink Workspace (Windows 10)*.

☏ Essa caneta não é compatível com o HP Pen Control.

Para alternar entre o modo de caneta e o modo de apresentação, mantenha pressionado **B** e, em seguida, pressione **A**.

As funções-padrão de **A** são:

- No modo de caneta, pressione para abrir um aplicativo definido nas configurações do Windows. No modo de apresentação, pressione para fazer um Page Down.
- No modo de caneta, pressione na tela para apagar.*
- No modo de caneta, pressione duas vezes para abrir um aplicativo definido nas configurações do Windows. No modo de apresentação, pressione duas vezes para fazer um Page Up.
- No modo de caneta, mantenha pressionado para abrir um aplicativo definido nas configurações do Windows.

As funções-padrão de **B** são:

- No modo de caneta, pressione para executar a função de clique com o botão direito ou selecione um item na tela.* No modo de apresentação, pressione para executar a função de clique com o botão esquerdo.
- No modo de apresentação, pressione duas vezes to ·para executar a função de clique com o botão direito.
- No modo de apresentação, mantenha pressionado e, depois, faça um gesto para mover o cursor na tela.

★Essas funções são realizadas se a caneta estiver tocando a tela de toque, independentemente do status da conexão de Bluetooth®.

Status da luz	Descrição
Azul sólido	A caneta está no modo de emparelhamento.
Azul (piscando)	A caneta foi emparelhada com êxito.
Verde	A caneta está no modo de apresentação.
Vermelho (piscando)	A bateria está fraca.

Mod stilou
Mod prezentare

În funcție de computer și de aplicație, funcțiile butoanelor **A** și **B** variază. Pentru a vizualiza sau a edita configurația acestor butoane, utilizați setările din Windows®. Pentru mai multe informații despre configurarea acestui stilou, mergeți la *http://www.hp.com/support și consultați Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Utilizarea unui stilou pentru a desena sau a scrie în cerneală cu Windows Ink Workspace) (Windows 10)*.

☏ Acest stilou nu este acceptat de HP Pen Control.

Pentru a comuta între modul stilou și modul prezentare, țineți apăsat pe **B**, apoi apăsați pe **A**.

Funcțiile implicite pentru **A** sunt după cum urmează:

- În mod stilou, apăsați pentru a deschide o aplicație definită în setările din Windows. În mod prezentare, apăsați pentru a efectua funcția Pagină jos.
- În mod stilou, apăsați pe ecran pentru a șterge.*
- În mod stilou, apăsați de două ori pentru a deschide o aplicație definită în setările din Windows. În mod prezentare, apăsați de două ori pentru a efectua funcția Pagină sus.
- În mod stilou, ținți apăsat pentru a deschide o aplicație definită în setările din Windows.

Funcțiile implicite pentru **B** sunt după cum urmează:

- În mod stilou, apăsați pentru a efectua o funcție de clic dreapta sau pentru a selecta un element de pe ecran.* În mod prezentare, apăsați pentru a efectua o funcție de clic stânga.
- În mod prezentare, apăsați de două ori pentru a efectua o funcție de clic dreapta.
- În mod prezentare, țineți apăsat și faceți un gest pentru a deplasa cursorul de pe ecran.

★Aceste funcții sunt efectuate dacă stilou atinge un ecran tactil, indiferent de starea conexiunii Bluetooth®.

Stare indicator luminos	Descriere
Albastru constant	Stilou(este în modul de împerechere.
Albastru (clipitor)	Stilou(s-a împerechiat cu succes.
Verde	Stilou(este în modul de prezentare.
Roșu (clipitor)	Nivelul de încărcare a acumulatorului este scăzut.

Режим пера
Режим презентации

Функции кнопок **A** и **B** могут отличаться в зависимости от компьютера и приложения. Чтобы просмотреть или изменить конфигурацию этих кнопок, воспользуйтесь настройками Windows®. Для получения дополнительных сведений о настройке данного пера откройте страницу *http://www.hp.com/support и ознакомьтесь с документом Использование пера для рисования или рукописного ввода с помощью Windows Ink Workspace (Windows 10)*.

☏ Это перо не поддерживается программой HP Pen Control.

Чтобы переключиться между режимом пера и режимом презентации, нажмите и удерживайте кнопку **B**, после чего нажмите кнопку **A**.

По умолчанию кнопка **A** выполняет следующие функции.

- В режиме пера нажмите, чтобы открыть приложение, указанное в настройках ОС Windows. В режиме презентации нажмите ее, чтобы перейти на одну страницу вниз.
- В режиме пера нажмите на экран, чтобы стереть*.
- В режиме пера дважды нажмите ее, чтобы открыть приложение, указанное в настройках ОС Windows. В режиме презентации дважды нажмите ее, чтобы перейти на одну страницу вверх.
- В режиме пера нажмите и удерживайте ее, чтобы открыть приложение, указанное в настройках ОС Windows.

По умолчанию кнопка **B** выполняет следующие функции.

- В режиме пера нажмите, чтобы выполнить ту же функцию, что и щелчок правой кнопкой мыши, или выбрать элемент на экране*. В режиме презентации нажмите, чтобы выполнить ту же функцию, что и щелчок левой кнопкой мыши.
- В режиме презентации дважды нажмите ее, чтобы выполнить ту же функцию, что и щелчок правой кнопкой мыши.
- В режиме презентации нажмите и удерживайте кнопку, после чего сделайте какой-либо жест, чтобы переместить курсор на экране.

★Эти функции выполняются, если перо соприкасается с сенсорным экраном, вне зависимости от состояния подключения по Bluetooth®.

Состояние индикатора	Описание
Светится синим	Перо в режиме связывания.
Мигает синим	Выполнено связывание пера.
Светится зеленым	Перо в режиме презентации.
Мигает красным	Низкий уровень заряда батареи.

Režim pera
Režim prezentácie

V závislosti od vášho počítača a aplikácie sa funkcie tlačidiel **A** a **B** môžu líšiť. Ak chcete zobraziť alebo upraviť konfiguráciu týchto tlačidiel, použite nastavenia systému Windows®. Ďalšie informácie o konfigurácii tohto pera nájdete na stránke *http://www.hp.com/support v článku Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Windows 10)* (Používanie pera na kreslenie alebo písanie rukou v pracovnom priestore Windows Ink Workspace, Windows 10).

☏ Toto pero nepodporuje aplikáciu HP Pen Control.

Ak chcete prepnúť medzi režimom pera a režimom prezentácie, stlačte a podržte tlačidlo **B**, potom stlačte tlačidlo **A**.

Toto sú predvolené funkcie tlačidla **A**:

- V režime pera stlačením otvoríte aplikáciu určenú v nastaveniach systému Windows. V režime prezentácie stlačením vykonáte funkciu Page Down.
- V režime pera pritiačením ikonu zmažete*.
- V režime pera dvojnásobným stlačením otvoríte aplikáciu určenú v nastaveniach systému Windows. V režime prezentácie dvojnásobným stlačením vykonáte funkciu Page Up.
- V režime pera stlačením a podržaním otvoríte aplikáciu určenú v nastaveniach systému Windows.

Toto sú predvolené funkcie tlačidla **B**:

- V režime pera stlačením vykonáte funkciu kliknutia pravým tlačidlom myši alebo vyberiete položku na obrazovke.* V režime prezentácie stlačením vykonáte funkciu kliknutia ľavým tlačidlom myši.
- V režime prezentácie dvojnásobným stlačením vykonáte funkciu kliknutia pravým tlačidlom myši.
- V režime prezentácie stlačením a podržaním a následným vykonaním gesta môžete hýbať kurzorom na obrazovke.

★Tieto funkcie sa vykonajú v prípade, že sa pero dotýka dotykovej obrazovky, a to bez ohľadu na stav pripojenia Bluetooth®.

Stav indikátora	Popis
Svieti na modro	Pero je v režime párovania.
Modrá (bliikanie)	Pero je úspešne spárované.
Zelená	Pero je v režime prezentácie.
Červená (bliikanie)	Úroveň nabitia batérie je nízka.

Način peresa
Način za predstavitve

Funkcije gumbov **A** in **B** so odvisne od vašega računalnika in aplikacije. Če želite prikazati ali urediti nastavitve teh gumbov, uporabite nastavitve sistema Windows®. Za dodatne informacije o konfiguriranju tega peresa pojdite na spletno mesto *http://www.hp.com/support* in poiščite temo *Uporaba peresa za risanje ali pisanje s funkcijo Windows Ink Workspace (Windows 10)*.

☏ Funkcija »Nadzor peresa HP« ne zagotavlja podpore za to pero.

Če želite preklopiti med načinom peresa in načinom za predstavitve, pritisnite in pridržite gumb **B**, nato pa pritisnite **A**.

Spodaj so navedene privzete funkcije gumba **A**:

- V načinu peresa ga pritisnite, da odprete aplikacijo, definirano v nastavitvah sistema Windows. V načinu za predstavitve ga pritisnite, da izvedete funkcijo pomika za stran navzdol.
- V načinu peresa ga pritisnite na zaslonu, da izvedete brisanje.*
- V načinu peresa ga pritisnite dvakrat, da odprete aplikacijo, definirano v nastavitvah sistema Windows. V načinu za predstavitve ga pritisnite dvakrat, da izvedete funkcijo pomika za stran navzgor.
- V načinu peresa ga pritisnite in pridržite, da odprete aplikacijo, definirano v nastavitvah sistema Windows.

Spodaj so navedene privzete funkcije gumba **B**:

- V načinu peresa ga pritisnite, da izvedete funkcijo desnega klika ali izberete element na zaslonu.* V načinu za predstavitve ga pritisnite, da izvedete funkcijo levega klika.
- V načinu za predstavitve ga pritisnite dvakrat, da izvedete funkcijo desnega klika.
- V načinu za predstavitve ga pritisnite in pridržite, nato pa s peresom premaknite kazalec na zaslonu.

★Te funkcije se izvedejo, če se pero dotika zaslona na dotik, ne glede na stanje povezave Bluetooth®.

Stanje lučke	Opis
Sveti modro	Pero je v načinu seznanjanja.
Utripa modro	Pero je uspešno seznanjeno.
Sveti zelено	Pero je v načinu za predstavitve.
Utripa rdeče	Nizka raven napolnjenosti akumulatorja.

Kynätila
Esitystila

Painikkeiden **A** ja **B** toiminnot vaihtelevat tietokoneen ja sovelluksen mukaan. Voit tarkastella ja muokata painikkeiden määrityksiä Windows®-asetuksissa. Lisätietoja tämän kynän määrittämisestä on sivulla *http://www.hp.com/support*. Katso *Piirtäminen ja kirjoittaminen kynällä Windows Ink -työtilassa (Windows 10)*.

☏ HP Pen Control ei tue tätä kynää.

Voit vaihtaa kynätilan ja esitystilan välillä pitämällä **B**-painiketta painettuna ja painamalla sitten **A**-painiketta.

A-painikkeen oletustoiminnot ovat seuraavat:

- Sen painaminen kynätilassa avaa Windows-asetuksissa määritetyn sovelluksen. Sen painaminen esitystilassa siirtää kohdistimen sivun alareunaan (sivu alas -toiminto).
- Näytön painaminen kynätilassa poistaa näytössä näkyvät kohteet.*
- Sen painaminen kahdesti kynätilassa avaa Windows-asetuksissa määritetyn sovelluksen. Sen painaminen kahdesti esitystilassa siirtää kohdistimen sivun yläreunaan (sivu ylös -toiminto).
- Sen pitäminen painettuna kynätilassa avaa Windows-asetuksissa määritetyn sovelluksen.

B-painikkeen oletustoiminnot ovat seuraavat:

- Kynätilassa painaminen suorittaa oikean painikkeen toiminnon tai valitsee kohteen näytöllä.* Esitystilassa painaminen suorittaa vasemman painikkeen toiminnon.
- Sen painaminen kahdesti esitystilassa suorittaa hiiren kaksoispainikkeen napsautusta vastaavan toiminnon.
- Sen pitäminen painettuna esitystilassa ja eleen tekeminen siirtävät näytössä näkyvää kohdistinta.

★Nämä toiminnot suoritetaan, jos kynä koskettaa näyttöä, riippumatta Bluetooth®-yhteyden tilasta.

Valon tila	Kuvaus
Tasaisesti palava sininen	Kynä on laiteparin muodostamistilassa.
Sininen (vilkkuva)	Kynän pariliitos on muodostettu.
Vihreä	Kynä on esitystilassa.
Punainen (vilkkuva)	Akun varaustaso on alhainen.

Režim pera
Režim prezentacije

U zavisnosti od računara i aplikacije, funkcije dugmadi **A** i **B** mogu da se razlikuju. Da biste pregledali ili uredili konfiguraciju ove dugmadi, koristite postavke operativnog sistema Windows®. Da biste pronašli više informacija o konfiguraciji ovog pera, posetite lokaciju *http://www.hp.com/support i pogledajte Članak Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Windows 10)* (Korišćenje pera za crtanje ili pisanje perom uz Windows Ink radni prostor (Windows 10)).

☏ HP Pen Control ne podržava ovo pero.

Da biste se prebacivali između režima pera i prezentacije, pritisnite i zadržite **B**, a zatim pritisnite **A**.

Podrazumevane funkcije za **A** jesu sledeće:

- U režimu pera, pritisnite da biste otvorili aplikaciju definisanu u postavkama operativnog sistema Windows. U režimu prezentacije, pritisnite da biste izvršili funkciju „Stranica nadole".
- U režimu pera, pritisnite na ekranu da biste nešto obrisali.*
- U režimu pera, pritisnite dvaput da biste otvorili aplikaciju definisanu u postavkama operativnog sistema Windows. U režimu prezentacije, pritisnite dvaput da biste izvršili funkciju „Stranica nagore".
- U režimu pera, pritisnite i zadržite da biste otvorili aplikaciju definisanu u postavkama operativnog sistema Windows.

Podrazumevane funkcije za **B** jesu sledeće:

- U režimu pera, pritisnite da biste izvršili funkciju desnog klika ili izabrali stavku na ekranu.* U režimu prezentacije, pritisnite da biste izvršili funkciju levog klika.
- U režimu prezentacije, pritisnite dvaput da biste izvršili funkciju desnog klika.
- U režimu prezentacije, pritisnite i zadržite, a zatim napravite pokret za pomeranje kursora na ekranu.

★Te funkcije se izvršavaju ako pero dodiruje dodirni ekran, bez obzira na status Bluetooth® veze.

Status lampice	Opis
Plava	Pero je u režimu uparivanja.
Plava (treperi)	Pero je uspešno upareno.
Zelena	Pero je u režimu prezentacije.
Crvena (treperi)	Nivo napunjenosti baterije je nizak.

Pennlåge
Presentationsläge

Beroende på din dator och appen kan funktionsknapparna **A** och **B** variera. Om du vill visa eller redigera konfigurationen för dessa knappar använder du Windows®-inställningarna. Mer information om hur du konfigurerar denna penna finns på *http://www.hp.com/support under Använda en penna för att rita eller föreläsningar med Windows Ink Workspace (Windows 10)*.

☏ Denna penna stöds inte av HP Pen Control.

Växla mellan pennläge och presentationsläge genom att hålla **B** nedtryckt och sedan trycka på **A**.

Standardfunktionerna för **A** är följande:

- Tryck för att öppna ett program som definierats i Windows-inställningarna i pennläget. Tryck för att använda sida nedåt-funktionen i presentationsläget.
- I pennläget trycker du på skärmen för att radera.*
- Tryck två gånger för att öppna ett program som definierats i Windows-inställningarna i pennläget. Tryck två gånger för att använda sida upp-funktionen i presentationsläget.
- Tryck och håll ned för att öppna ett program som definierats i Windows-inställningarna i pennläget.

Standardfunktionerna för **B** är följande:

- I pennläget trycker du för att högerklicka eller väljer ett objekt på skärmen.* I presentationsläget trycker du för att vänsterklicka.
- Tryck två gånger för att högerklicka i presentationsläget.
- Tryck och håll ne och gör sedan en gest för att flytta markören på skärmen i presentationsläget.

★Dessa funktioner utförs om en penna berör en pekskärm oavsett Bluetooth®-anslutningsstatus.

Lampstatus	Beskrivning
Fast blått sken	Pennan är i kopplingsläge.
Blått (blinkande)	Pennan har parkopplats.
Grönt	Pennan är i presentationsläge.
Rött (blinkande)	Batterinivån är låg.

ปิ่นแสดงำหรำ
โหมดกำรนำเสนอ

ขึ้นอยู่กับคอมพิวเตอร์และแอปพลิเคชันของคุณ ฟังก์ชันของปุ่ม **A** และ **B** ของเคสต่างกันไป่ ำากคุณต้องการดูหรือแก้ไขการกำหนดค่าของปุ่มเหล่านี้ ให้ใช้การตั้งค่า Windows® ำากคุณการที่จะดูหรือแก้ไขการกำหนดค่าของปิ่นดังกล่าว โปรดไปที่ *http://www.hp.com/support* และดูที่ *การใช้ปิ่นำากคุณวาดหรือเขียนด้วยหน้าจอพื้นที่ทำงาน Windows Ink (Windows 10)*

☏ HP Pen Control ไม่รองรับปิ่นำากคุณนี้

ำากคุณต้องการที่จะสลับระหว่างโหมดปิ่นและการนำเสนอให้ำด้ ให้ำดปิ่นำากค้างไว้ และำดปุ่ม **A** ที่ำด้ำด้วย

ฟังก์ชันเริ่มต้นของ **A** มีดังนี้:

- ในโหมดปิ่นำากคุณ ำดเพื่อเปิดแอปพลิเคชันที่ำากนดไว้ในการตั้งค่า Windows ในโหมดการนำเสนอำดเพื่อเข้าสู่หน้าถัดไป Page Down
- ในโหมดปิ่นำากคุณ ำดลงบนหน้าจอเพื่อลบ*
- ในโหมดปิ่นำากคุณ ำดสองครั้งเพื่อเปิดแอปพลิเคชันที่ำากนดไว้ในการตั้งค่า Windows ในโหมดการนำเสนอำดสองครั้งเพื่อเข้าสู่หน้าก่อน Page Up
- ในโหมดปิ่นำากคุณ ำดค้างไว้เพื่อเปิดแอปพลิเคชันที่ำากนดไว้ในการตั้งค่า Windows

ฟังก์ชันเริ่มต้นของ **B** มีดังนี้:

- ในโหมดปิ่นำากคุณ ำดเพื่อใช้ำากนดคลิกขวาหรือเลือกรายการบนหน้าจอ* ในโหมดการนำเสนอำดเพื่อใช้ำากนดคลิกซ้ายด้วย
- ในโหมดการนำเสนอ ำดสองครั้งเพื่อใช้ำากนดคลิกขวาด้วย
- ในโหมดการนำเสนอ ำดค้างไว้ ำากนดแล้วย้ายปิ่นำากคุณเพื่อย้ายตำแหน่งำอ

★ฟังก์ชันเหล่านี้ำำงานำากใช้ปิ่นำากคุณสัมผัสหน้าจอสัมผัส ไม่ว่าสถานการณ์เชื่อมต่อ Bluetooth® จะเป็นอย่างไร

ไฟแสดงสถานะ	คำอธิบาย
สีน้ำเงินสว่างคงที่	ำากการจับคู่ในโหมดจับคู่
สีน้ำเงิน (กระพริบ)	ำากการจับคู่ำากสำเร็จ
สีเขียว	ำากการอยู่ในโหมดการนำเสนอ
สีแดง (กระพริบ)	แบตเตอรี่ำำลังต่ำ

Kalem modu
Sunum modu

Bilgisayarınıza ve uygulamaya bağlı olarak **A** ve **B** düğmelerinin işlevleri değişiklik gösterir. Windows® ayarlarını kullanarak bu düğmelerin yapılandırmasını görüntüleyebilir veya düzenleyebilirsiniz. Bu kalemi yapılandırma hakkında daha fazla bilgi için *http://www.hp.com/support* adresine gidin ve *Windows Ink Workspace'de Çizmek veya Mürekkep Uluşturmak için Kalem Kullanma (Windows 10)* başlıklı konuya gidin.

☏ Bu kalem, HP Pen Control tarafından desteklenmez.

Kalem modu ve sunum modu arasında geçiş yapmak için **B** düğmesini basılı tutun ve ardından **A** düğmesine basın.

Kalem modu ve sunum modu arasında geçiş yapmak için **B** düğmesini basılı tutun ve ardından **A** düğmesine basın.

A düğmesinin varsayılan işlevleri şunlardır:

- Kalem modunda, basarak Windows ayarlarında tanımlanan bir uygulamayı açabilirsiniz. Sunum modunda, basarak sayfa aşağı işlevini gerçekleştirebilirsiniz.
- Kalem modunda, silmek için ekrana basabilirsiniz.*
- Kalem modunda, iki kez basarak Windows ayarlarında tanımlı bir uygulamayı açabilirsiniz. Sunum modunda, iki kez basarak sayfa yukarı işlevini gerçekleştirebilirsiniz.
- Kalem modunda, basılı tutarak Windows ayarlarında tanımlı bir uygulamayı açabilirsiniz.

B düğmesinin varsayılan işlevleri şunlardır:

- Kalem modunda, basarak sağ tıklama işlevini gerçekleştirebilir veya ekran üzerinde bir öğeyi seçebilirsiniz.* Sunum modunda, basarak sol tıklama işlevini gerçekleştirebilirsiniz.
- Sunum modunda, iki kez basarak sağ tıklama işlevini gerçekleştirebilirsiniz.
- Sunum modunda, basılı tutup dokunma hareketlerinden birini yaparak ekrandaki imleci hareket ettirebilirsiniz.

★Kalem dokunmatik ekrana dokunuyorsa, bu işlevler Bluetooth® bağlantı durumuna bakılmaksızın gerçekleştirilir.

Işık durumu	Açıklama
Sabit mavi	Kalem, eşleştirme modundadır.
Mavi (yanıp sönüyor)	Kalem, başarılı biçimde eşleşmiştir.
Yeşil	Kalem, sunum modundadır.
Kırmızı (yanıp sönüyor)	Pil şarj düzeyi düşüktür.

Режим пера
Режим презентації

Функції кнопок **A** та **B** залежать залежно від моделі комп'ютера та версії програми. Переглядати або змінювати конфігурацію цих кнопок можна у налаштуваннях Windows®. Додаткові відомості про налаштування цього олівця див. у статті *Використовуємо перо для рисювання в Windows Ink Workspace (Windows 10)* на сайті *http://www.hp.com/support*.

☏ Цей олівець не підтримується програмою HP Pen Control.

Для перемикання між режимом олівця та режимом презентації натисніть та утримуйте кнопку **B**, а потім натисніть кнопку **A**.

Нижче наведено функції кнопки **A** за замовчуванням.

- У режимі олівця: натисніть, щоб відкрити програму, вибрану в налаштуваннях Windows. У режимі презентації: натисніть, щоб перейти на наступну сторінку.
- У режимі олівця: притупіть до екрана, щоб стерти екст.*
- У режимі олівця: двічі натисніть, щоб відкрити програму, вибрану в налаштуваннях Windows. У режимі презентації: натисніть, щоб перейти на попередню сторінку.
- У режимі олівця: натисніть та утримуйте, щоб відкрити програму, вибрану в налаштуваннях Windows.

Нижче наведено функції кнопки **B** за замовчуванням.

- У режимі олівця: натисніть, щоб виконати функцію натискання правої кнопки миші або вибрати елемент на екрані.* У режимі презентації: натисніть, щоб виконати функцію натискання лівої кнопки миші.
- У режимі презентації: двічі натисніть, щоб виконати функцію натискання правої кнопки миші.
- У режимі презентації: натисніть і утримуючи кнопку, рухайте олівець, щоб перемістити екранний курсор.

★Ці функції працюють, коли олівець торкається екрана, незалежно від стану підключення по Bluetooth®.

Стан індикатора	Опис
Світиться темно-синім	Олівець працює в режимі сполучення
Блимає синім	Олівець успішно пов'язано
Світиться зеленим	Олівець працює в режимі презентації
Блимає червоним	Низький рівень заряду батареї

ペン モード
プレゼンテーション モード

お使いのコンピューターおよびアプリによって、ボタン **A** および **B** の機能は異なります。これらのボタンの設定を表示したりまたは編集したりするには、Windows ® の設定を使用します。このペンの設定について詳しくは、HP のサポートWebサイト、http://www.hp.com/ja/support/ に アクセスし、「Using a Pen to Draw or Ink with Windows Ink Workspace (Windows 10)」（Windows Ink ワークスペースにおける描画等でのペンの使用（Windows 10））（英語サイト）を検索して参照してください。

☏ このペンは HP Pen Control ではサポートされていません。

ペン モードとプレゼンテーション モードを切り替えるには、**B** を押したまま、**A** を押します。

A の初期設定の機能は以下のとおりです。

- ペンモードでボタンを押すと、Windowsの設定でこの操作に対して定義されたアプリケーションが開きます。プレゼンテーション モードでボタンを押すと、Page Down キーと同じ機能が実行されます。
- ペン モードで、ボタンで画面に触れると、入力内容を消去できます。*
- ペン モードでボタンを2回押すと、Windowsの設定でこの操作に対して定義されたアプリケーションが開きます。プレゼンテーション モードでボタンを2回押すと、Page Up キーと同じ機能が実行されます。
- ペン モードでボタンを押したままにすると、Windowsの設定でこの操作に対して定義されたアプリケーションが開きます。

B の初期設定の機能は以下のとおりです。

- ペン モードでボタンを押すと、右クリック機能を実行したり、画面上の項目を選択したりできます。*プレゼンテーション モードでボタンを押すと、左クリック機能が実行されます。
- プレゼンテーション モードでボタンを2回押すと、右クリック機能が実行されます。
- プレゼンテーション モードでボタンを押したままにしてペンを動かすと、画面上のカーソルが動きます。

★これらの機能は、Bluetooth ® の接続状態に関係なく、ペンがタッチスクリーンに触れている場合に実行されます。

ランプの状態	説明
青色に点灯	ペンがペアリング モードです
青色で点滅	ペンが正常にペアリングされています
緑色に点灯	ペンがプレゼンテーション モードです
赤色で点滅	バッテリの充電レベルが低くなっています

笔 模式
演示模式

根据您的计算机和应用程序，按钮 **A** 和 **B** 的功能会有所不同。要查看或编辑这些按钮的配置，请使用 Windows® 设置。有关配置此手写笔的更多信息，请转到 *http://www.hp.com/support 并参阅在 Windows Ink 工作区使用手写笔绘图或书写 (Windows